

HIỆP NHẤT

Cộng Đoàn Thánh Giuse ☪ Giáo Xứ Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII

7025 Park Ave South, Tacoma, WA 98408 ● www.cdgiusetacoma.org

CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH

26/04/2026



Chúa Nhật CHÚA CHIÊN LÀNH

NGÀY THẾ GIỚI CẦU NGUYỆN CHO ƠN THIÊN TRIỆU

CHÚA NHẬT 4 PHỤC SINH - NĂM A

Số 1267

Thánh Lễ

Thứ Ba & Thứ Năm - 7pm
Chúa Nhật - 7:45am & 4pm

Trực Tuyến
facebook.com/psj23parish

Giải Tội

Chúa Nhật - 3pm

Chầu Thánh Thể

Thứ Sáu Đầu Tháng 7pm

Rửa Tội Trẻ Em

Mỗi Chúa Nhật thứ ba trong tháng. Xin liên lạc với Sơ Thêrêsa 1 tháng trước ngày Rửa Tội

Xức Dầu - An Táng

Liên lạc Sơ Hằng (253) 592-2455 hoặc Ban Tang Chế. Khẩn cấp xin gọi (253) 882-9943

Hôn Phối

Xin liên lạc với Sơ Thêrêsa 8 tháng trước ngày cử hành hôn lễ

Lễ Quan Thầy Cộng Đoàn - Chúa Nhật ngày 3/5/26

- Rước Kiệu: 3 pm
- Thánh Lễ: 4pm

Xin các hội đoàn mang cờ đến tham gia vào đoàn kiệu



Xin các giáo khu mang tượng Đức Mẹ đến để Cha ban phép lành trước khi tượng Đức Mẹ công du đến thăm các gia đình trong giáo khu.

Linh Mục Chánh xứ

Cha Đaminh Nguyễn Anh Tuấn

Hỗ Trợ

Phó Tế & Hỗ Trợ Nội Vụ: Thầy Giuse Phạm Thế (253) 224-0237
Ban Giáo Lý: Sơ Thêrêsa Nguyễn Thị Phượng (253) 592-2541
Phụng Vụ & Giới Trẻ: Sơ Têrêsa Nguyễn Thị Mai Trinh (253) 592-3025
Bác Ái Tông Đồ: Sơ Anna Nguyễn Thị Lệ Hằng (253) 592-2455
Thông Tin & Đóng Góp Online: Sơ Elizabeth Nguyễn Linh (253) 905 7269

Hội Đồng Mục Vụ

Ngoại Vụ: Đa Minh Trần Minh Lương (253) 230-4265
Nội Vụ & Phụng Vụ: Vincente Chu Minh Tân (253) 343-2429
Kế Hoạch & Tài Chánh: Anna Maria Trần Thị Minh Nghĩa (253) 583-6703
Anna Chung Thái Vân (253) 226-5102
Thư Ký: Maria Nguyễn Thị Bích Thuận (253) 228-7509
Ban Giáo Lý Giới Trẻ: Nguyễn Duy Trục (253) 355-7648
Ban Bác Ái Xã Hội: Têrêsa Mỹ-Nga Okano (253) 222-7574
Ban An Ninh: Đại diện Anthony Trần Tuấn Anh
Ban Kỹ Thuật Thông Tin: Phaolô Nguyễn Phúc (253) 279-0189
Phaolô Chung Thái Vũ (253) 223-6485
Simon Hứa Minh Viễn (253) 302-7129
Phaolô Đỗ Xuân Phong (480) 227-4424
Ban Tang Chế: Đa Minh Trần Minh Lương (253) 230-4265
Ban Âm Thanh Ánh Sáng: Luca Dương Nghiệp Hưng (206) 403-5810
Ban Giúp Lễ: Giuse Đỗ Quang Trung (253) 844-1463
Ban TTV Lời Chúa: Maria Teresa Chu Thị Minh Tâm (253) 203-5034
Ban Phòng Thánh: Đaminh Đình Châu (253) 346-4848
Ban TTV Thánh Thể: Anna Võ Lan Phương (253) 844-6032
Ban Dâng Lễ Vật: Maria Ngô Thị Đào (253) 202-1457
Ca Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể: Simon Hứa Minh Viễn (253) 302-7129
Maria Đoàn Bảo Hương (253) 226-9817
Ca Đoàn Các Thánh Tử Đạo VN: Gioanbaotixita Hoàng Thanh Nam (253) 209-7959
Maria Ngô Đình Thiên Hương (253) 306-6059
Ca Đoàn Têrêsa Calcutta: Phêrô Vũ Quốc Thắng (253) 906-5986
Trường Việt Ngữ: Anna Trần Michelle (253) 327-9132
Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Têrêsa: Simon Hứa Minh Viễn (253) 302-7129
Liên Lạc Phụ Huynh/Trợ Tá: Maria Madalena Trần Thị Kim Hiền (717) 654-4243
Hội Con Đức Mẹ: Maria Nguyễn Liễu Chi (253) 310-3593
Hội Con Thánh Cả Giuse: Gioan Nguyễn Ngọc Sữ (253) 306-7709
Martino Nguyễn Ngọc Tâm (253) 686 4667
Hội Lêgiô Maria: Maria Huỳnh Thị Quốc Hào (253) 472-2162
Hội Thánh Linh: Antôn Nguyễn Phụng (253) 229-8945

Giáo Khu

GK Anna: Vincente Chu Minh Chính (253) 228-6678
GK Đức Mẹ Fatima: Giuse Phan Tấn Dũng (253) 327-5895
GK Gioankim - North: Andre Võ Ngọc Ảnh (253) 640-4856
GK Tổng Lãnh Thiên Thần Micae: Vincente Nguyễn Khắc Chính (253) 355-7634

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần Lời Chúa Tuần IV Phục Sinh

Thứ Hai:

Thánh Lorenô Hường, Tử Đạo Việt Nam

Cv 11, 1-18
Ga 10, 11-18
"Mục Tử nhân lành hy sinh mạng sống mình cho đoàn chiên."

Thứ Ba:

Thánh Phêrô Channel, Linh Mục, tử đạo

Thánh Louis G DeMonfort, Linh Mục

Thánh Gioan Baotixita Thành, Thánh Phao lô Khoan, Thánh Phêrô Hiếu, Tử Đạo Việt Nam

Cv 11, 19-26

Ga 10, 22-30

"Tôi và Cha tôi là một"

Thứ Tư:

Thánh Catarina Siêna, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh

Cv 12,24 - 13, 5a

Ga 12, 44-50

"Tôi là ánh sáng, tôi đã đến thế gian"

Thứ Năm:

Thánh Piô V, Giáo Hoàng

Cv 13, 13-25

Ga 13, 16-20

"Ai đón tiếp người Thầy sai đến là đón tiếp Thầy"

Thứ Sáu:

Thánh Giu-se thợ, Lễ nhớ

Cv 13, 26-33

Ga 14, 1-6

"Chính Thầy là con đường, là sự thật và là sự sống"

Thứ Bảy:

Cv 13, 26-33

Ga 14, 1-6

"Chính Thầy là con đường, là sự thật và là sự sống."

Thư của Cha Chánh xứ

Anh chị em Giáo xứ Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII thân mến,

Xin chào anh chị em đến tham dự Thánh lễ Chúa Nhật IV Phục Sinh. Phụng Vụ Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta suy ngẫm về đời sống của Giáo Hội sơ khai sau khi Chúa Kitô sống lại. Được gặp Chúa Phục Sinh và lãnh nhận Chúa Thánh Thần đã khiến các Tông Đồ được vững tin và khôn ngoan, không còn sợ hãi tìm nơi ẩn náu mà công khai rao giảng Chúa Giêsu đã hoàn tất công cuộc cứu độ. Lời loan báo mặc khải này đã khiến nhiều người hoán cải, trở thành môn đệ của Chúa Giêsu. Trong bài Tin Mừng, Chúa Giêsu nói Người là Cửa Chuông Chiên, và những ai bước qua cửa này sẽ được Người che chở, chăm sóc. Tin vào Chúa Giêsu và thực thi ý muốn của Người, chúng ta sẽ được sự sống đời đời.

Chúng tôi đã hoàn tất việc giải tội cho các em sắp lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức vào tháng tới. Các em sắp được Rửa Lẽ Lần Đầu cũng đã sẵn sàng cho ngày trọng đại của mình. Xin anh chị em cầu nguyện cho các em. Chúng tôi cũng đã hoàn tất các lớp giáo lý hôn nhân dành cho các anh chị sắp kết hôn, đồng thời cũng sẽ bận rộn với việc chuẩn bị cử hành các bí tích tại các địa điểm trong giáo xứ. Thật vui mừng thấy các gia đình trẻ luôn khao khát học hỏi và thăng tiến trong đời sống đức tin, và được cộng đoàn hết lòng hỗ trợ.

Trong Thánh Lễ hôm nay, chúng ta sẽ được nghe thông báo của Hội Đồng Cố Vấn Gia Đình Giáo xứ (PFAC) cũng như kế hoạch xúc tiến chương trình Hợp Tác Loan Báo Tin Mừng liên quan đến gia đình giáo xứ chúng ta. Đây là những mục tiêu ngắn hạn chúng ta cần hoàn thành sớm nhất có thể, để sau đó tập trung vào các mục tiêu dài hạn. Xin chân thành cảm ơn tất cả các thành viên trong Hội Đồng Cố Vấn Gia Đình Giáo xứ đã dành nhiều công sức thu thập thông tin và trình bày cho anh chị em qua bản tin cũng như trên trang web của giáo xứ. Xin anh chị em dành thời giờ đọc kỹ mọi chi tiết để có một cái nhìn toàn diện về hướng đi sắp tới của chúng ta.

Chúng ta đã chính thức bắt đầu chương trình Đóng Góp Mục Vụ Hằng Năm của Tổng Giáo Phận (ACA) cho năm nay. Sự giúp đỡ và ủng hộ của anh chị em trong việc định hình tầm nhìn cũng như các ưu tiên của giáo xứ có ý nghĩa rất quan trọng. Chính vì thế, với sự hỗ trợ của anh chị em, chúng tôi đã xác định được một số dự án cần ưu tiên tại các cơ sở trong giáo xứ. Rất mong anh chị em lưu tâm đến những dự án này. Có lẽ anh chị em đã nhận được thư của Đức Tổng Giám Mục và email về chương trình Đóng Góp Mục Vụ Hằng Năm của Tổng Giáo Phận (ACA) – một chương trình nhằm hỗ trợ nhiều sứ vụ vượt ra ngoài khả năng thực hiện của giáo xứ chúng ta. Tuần tới, anh chị em sẽ được nghe thuyết trình về chương trình Đóng Góp Mục Vụ Hằng Năm của Tổng Giáo Phận (ACA) do hai diễn giả được Tổng Giáo Phận cử đến: Ông Nick Schoen – Giám Đốc Điều Hành Văn Phòng Đại Diện Giám Mục đặc trách Giáo Sĩ; và Thầy Chung Trần – Chủng Sinh thuộc Tổng Giáo Phận chúng ta. Các buổi trình bày sẽ diễn ra vào hai ngày 9 và 10 tháng Năm. Ông Nick Schoen sẽ thuyết trình trong các Thánh Lễ tiếng Anh tại nhà thờ chính, nhà thờ Giáo Điểm St. John of the Woods và Nhà Thờ Visitation. Thầy Chung Trần sẽ phụ trách trình bày tại hai Thánh Lễ tiếng Việt và Thánh Lễ tiếng Anh 9:45 AM tại nhà thờ chính của giáo xứ.

Hôm nay, tại Nhà Thờ St. Rita, chúng ta sẽ cử hành Thánh Lễ Kỷ Niệm Ngày Cung Hiến Thánh Đường, sau đó sẽ có tiệc nhẹ. Lễ sẽ bắt đầu vào lúc 1 PM. Chân thành cảm ơn tất cả các tình nguyện viên đã chuẩn bị cho buổi lễ này, cũng như toàn thể anh chị em trong giáo xứ đã tham dự lễ kỷ niệm này.

Chân thành cảm ơn anh chị em, tất cả các tình nguyện viên, đã dành thời giờ, khả năng và tài chính để xây dựng giáo xứ chúng ta. Việc ghi danh gia nhập giáo xứ sẽ giúp anh chị em nhận được những thông báo và tin tức quan trọng được gửi trực tiếp đến tận nhà. Sự đóng góp hỗ trợ của anh chị em có ý nghĩa rất quan trọng! Cảm ơn anh chị em đã giữ cho cơ sở vật chất của chúng ta được sạch sẽ—chẳng hạn như nhặt rác và thu dọn gọn gàng sau khi sử dụng. Xin mời anh chị em quét mã QR dành cho Tình Nguyện Viên để biết thêm chi tiết.

Chúc anh chị em một ngày và một tuần tràn đầy hồng ân!

Mến chào anh chị em trong Chúa Kitô,

Đa Minh Nguyễn Anh Tuấn,

T.S. Mục Vụ - Linh Mục Chính xứ

Khổng Thành Ngọc dịch

Lời Chúa 3/5/2026 - CHÚA NHẬT V Phục Sinh.

Bài Đọc I: Cv 6, 1-7

“Họ chọn bảy người đầy Thánh Thần.”

Bài Đọc II: 1 Pr 2, 4-9

“Anh em là giống nòi được tuyển chọn, là hàng tư tế vương giả.”

Phúc Âm: Ga 14, 1-12

“Chính Thầy là con đường, là sự thật và là sự sống.”

✠ Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo Thánh Gio-an

Khi ấy, Đức Giê-su nói với các môn đệ rằng: “Anh em đừng xao xuyến! Hãy tin vào Thiên Chúa và tin vào Thầy. Trong nhà Cha Thầy, có nhiều chỗ ở; nếu không, Thầy đã nói với anh em rồi, vì Thầy đi dọn chỗ cho anh em. Nếu Thầy đi dọn chỗ cho anh em, thì Thầy lại đến và đem anh em về với Thầy, để Thầy ở đâu, anh em cũng ở đó. ⁴ Và Thầy đi đâu, thì anh em biết đường rồi.”

Ông Tô-ma nói với Đức Giê-su: “Thưa Thầy, chúng con không biết Thầy đi đâu, làm sao chúng con biết được đường?” Đức Giê-su đáp: “Chính Thầy là con đường, là sự thật và là sự sống. Không ai có thể đến với Chúa Cha mà không qua Thầy. Nếu anh em biết Thầy, anh em cũng biết Cha Thầy. Ngay từ bây giờ, anh em biết Người và đã thấy Người.”

Ông Phi-líp-phê nói: “Thưa Thầy, xin tỏ cho chúng con thấy Chúa Cha, như thế là chúng con mãn nguyện.” Đức Giê-su trả lời: “Thầy ở với anh em bấy lâu, thế mà anh Phi-líp-phê, anh chưa biết Thầy ư? Ai thấy Thầy là thấy Chúa Cha. Sao anh lại nói: ‘Xin tỏ cho chúng con thấy Chúa Cha’? Anh không tin rằng Thầy ở trong Chúa Cha và Chúa Cha ở trong Thầy sao? Các lời Thầy nói với anh em, Thầy không tự mình nói ra. Nhưng Chúa Cha, Đấng luôn ở trong Thầy, chính Người làm những việc của mình. Anh em hãy tin Thầy: Thầy ở trong Chúa Cha và Chúa Cha ở trong Thầy; bằng không thì hãy tin vì công việc Thầy làm. Thật, Thầy bảo thật anh em, ai tin vào Thầy, thì người đó cũng sẽ làm được những việc Thầy làm. Người đó còn làm những việc lớn hơn nữa, bởi vì Thầy đến cùng Chúa Cha.”

- Tin Mừng của Chúa

Xin Dâng Lời Cầu Nguyện

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Xin Chúa ban cho vợ chồng con đi xa được bằng an- Cầu cho linh hồn Giuse Trần Tấn Mùi nhân lễ giỗ- Cầu cho linh hồn Inhaxio Huỳnh Trọng Nhân- Cầu cho các linh hồn ở luyện ngục sớm về bên Chúa (Chị Nữ xin lễ)- Cầu cho linh hồn Nicolao và linh hồn tiên nhân- Cầu cho linh hồn ông cố Giuse Trần Tịnh Mạc- Cầu cho linh hồn Maria Quế Thị Nguyễn (Gunsallus)- Cầu cho linh hồn Anna Lê Thị Mừng- Hội Con Đức Mẹ xin cầu cho lh Phanxico Xavie Lưu Văn Tề.- Giáo Khu Anna xin cầu cho linh hồn Phanxico Xavier Lưu Văn Tề.- Cầu cho linh hồn Phero Phan Ngọc Lang, Phero Đỗ Văn Hiền và bảy nhiều linh hồn- Cầu cho linh hồn Nicolao và các linh hồn còn nơi luyện ngục sớm hưởng nhan Thánh Chúa- Cầu cho linh hồn Maria Huỳnh Thị Triệu và các linh hồn nơi luyện ngục- Tạ ơn Đấng Ba Ngôi, Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse- Cầu cho tiên nhân và các linh hồn- Xin Chúa ban cho các con đi xa được bằng an- Xin Chúa ban cho đi xa được bằng an và lo công việc được may mắn- Cầu bình an cho gia đình và xin Chúa ban cho vợ chồng con đi xa được bình an- Cầu cho linh hồn Anna và xin lễ tạ ơn- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse- Cầu cho linh hồn An-nê và Anna- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ- Xin bình an cho gia đình và xin cho công việc được ổn định | <ul style="list-style-type: none">- Cầu cho các linh hồn- Con gái Kim Ngân xin cầu cho linh hồn Anton Võ Tấn Nghĩa và linh hồn Teresa Phạm Thị Thu Hằng- Xin lễ tạ ơn và xin được như ý- Cầu cho linh hồn Teresa nhân lễ giỗ, linh hồn tiên nhân và các linh hồn và xin tạ ơn Ba Đấng- Cầu cho các đấng linh hồn- Cầu cho linh hồn Tadeo nhân lễ giỗ- Cầu cho linh hồn Gioanbaotixita- Tạ ơn Chúa cho con được mạnh khỏe, gia đình được bằng an và cầu cho các linh hồn- Cầu cho linh hồn Phanxico Xavie và Maria nhân lễ giỗ- Maria Hào Huỳnh cầu cho các linh hồn đã qua đời trong gia đình- Cầu cho linh hồn Teresa và Mathia, Phanxicoxavie và Anna, Marco và Anna, Giuse và Anna, linh hồn Maria Trương Thị Tạo, linh hồn Cecilia Đinh Thị Kim Yến, linh hồn di Tiến mới qua đời ở VN, các linh hồn nhà bác Hoán, và các linh hồn, tạ ơn Chúa trong mọi sự, xin ơn trở lại, xin ơn thánh hoá gia đình- Cầu cho linh hồn Phanxico Xavie Lưu Văn Tề- Cầu cho linh hồn Teresa và Phaolo- Cầu bình an cho gia đình- Cầu cho linh hồn ông bà cố Phanxico Xavie Nguyễn Văn Cung và linh hồn Anna Nguyễn Thị Linh nhân lễ giỗ- Cầu cho linh hồn Giuse Trần Tấn Mùi nhân lễ giỗ- Cầu cho linh hồn Madalena nhân lễ giỗ- Xin lễ tạ ơn- Cầu cho linh hồn Soeur Maria Vĩnh mới qua đời- Cầu cho linh hồn Phero- Cầu cho linh hồn Bernardo và các đấng linh hồn- Cầu cho linh hồn Anna và 2 linh hồn Giuse |
|--|--|

Tin Tức Cộng Đoàn

Chúa Nhật 26 tháng 4 - Ngày Cầu Nguyện Cho Ôn Gọi

Chung niềm vui với giáo hội mừng ngày Chúa Chiên Lành, cầu nguyện cho ơn gọi Linh Mục, Tu Sĩ. Xin Chúa ban cho nhiều người quảng đại hiến thân làm tông đồ phục vụ Chúa.

Các em Thiếu Nhi có buổi chia sẻ về Ôn Gọi lúc 2:30pm tại trường học do anh Kevin Nguyễn hướng dẫn.
Thánh Lễ Cầu Nguyện Cho Ôn Gọi lúc 4pm.

Save the Date

Hội Chợ Hè năm này sẽ được tổ chức vào ngày **12/7/2026**. Năm nay có ca sĩ từ Cali về phục vụ, và nhiều tiết mục cây nhà lá vườn của giới trẻ cộng đoàn.

Các hội đoàn giáo khu hay các cơ sở tư nhân muốn tham gia Hội Chợ, xin liên lạc ban Tổ Chức Hội Chợ Hè sớm.

- *Phụ trách Hội Chợ Hè: Trưởng Nam và Trưởng Bảo Hương, cùng với anh Tâm, anh Dũng và anh Thiện Đình*

Xin cảm ơn Phở Bắc đã ủng hộ \$1000 cho chi phí hội chợ



Chào đón gia đình mới gia nhập xứ

Anh Nguyễn Ngọc Vũ và chị Nguyễn Phạm Thúy An

Xin Chúa luôn gìn giữ gia đình anh chị

Chân Thành Cảm Ơn



- Hội Con Đức Mẹ ủng hộ hoa dâng Mẹ: **\$1,200**
- Ân nhân ẩn danh ủng hộ hoa tháng 5: **\$100**
- Ân nhân ẩn danh ủng hộ hoa nến: **\$100**

Xin Chúa chúc lành và trả ơn bội hậu

Tài Chánh

| | |
|------------------------|---------|
| Tiền đóng góp 18&19/4: | \$5,394 |
| Tiền đóng góp online: | \$1,911 |
| Ouán 3 Miền | \$2,980 |

Lịch Phục Vụ Tháng 4/2026

| Chúa Nhật | Thứ Ba | Thứ Năm | Thứ Sáu | Thứ Bảy |
|---|--|--|---|---|
| | | 2/4/26 8 pm Chúa Lập Bích Tích Thánh Thể CĐ CTTĐ VN | 3/4/26 8 pm Tưởng Niệm Cuộc Thương Khó Chúa CĐ TÊRÊSA | 4/4/26 8:30 pm Lễ Vọng Phục Sinh CĐ CTTĐ VN |
| 5/4/26 CN Phục Sinh CĐ TÊRÊSA 7:45 CĐ TNTT 4:00 | 7/4/26 7 pm Tuần Bát Nhật Phục Sinh CĐ TÊRÊSA | 9/4/26 7 pm Tuần Bát Nhật Phục Sinh CĐ CTTĐ VN Chầu TT: Thầy Sáu | 4/4/26 8:30 pm Lễ Vọng Phục Sinh | |
| 12/4/26 CN 2 Phục Sinh Kính Lòng Chúa Thương Xót CĐ TÊRÊSA 7:45 CĐ TÊRÊSA 9:45 CĐ CTTĐ VN 4:00 | 14/4/26 7 pm CĐ TÊRÊSA | 16/4/26 7 pm CĐ CTTĐ VN Chầu TT: Thầy Sáu |  | |
| 19/4/26 CN 3 Phục Sinh CĐ TÊRÊSA 7:45 CĐ CTTĐ VN 4:00 | 21/4/26 7 pm CĐ TÊRÊSA | 23/4/26 7 pm CĐ CTTĐ VN Chầu TT: Thầy Sáu |  | |
| 26/4/26 CN 4 Phục Sinh CĐ TÊRÊSA 7:45 CĐ CTTĐ VN 4:00 | 28/4/26 7 pm CĐ TÊRÊSA | 30/4/26 7 pm CĐ CTTĐ VN Chầu TT: Thầy Sáu | | |

PHI THUYỀN ARTEMIS II VÀ NHỮNG GÓC NHÌN ĐÃ ĐẠT ĐƯỢC

(Artemis II and perspectives gained)

[Gretchen R. Crowe, OSV News](#)

Apr 13, 2026 [Voices](#)

Nguyên bản tiếng Anh đăng trên báo điện tử NW Catholic của TGP Seattle.

Sứ mạng thám hiểm không gian của chương trình Artemis II thật là phi thường vì nhiều lý do. Một trong những lý do không thể xem thường là nó cho ta nhiều góc nhìn khác nhau.

Toán phi hành bốn người, bên trong phi thuyền mang tên Integrity (Sự Toàn Vẹn) cho ta thấy những quang cảnh chưa bao giờ thấy trước đây. Chúng ta có được nhiều góc cạnh của mặt bên kia mặt trăng. Chúng ta thấy mặt trăng che lấp mặt trời từ góc nhìn ngoài không gian – một cảnh mà phi hành gia Victor Glover, một trong những thành viên phi hành đoàn của Integrity, cho là giống như khoa học giả tưởng – chúng tôi đã thấy nhiều cảnh khác nhau của Giải Ngân Hà, của nhiều vì sao và hành tinh. Trái đất thu hẹp thành hình lưỡi liềm, giống như cái gì các loài sống trên mặt đất thường chỉ xem thấy trong một số tuần trăng.

Mỗi góc nhìn cho ta hiểu được điều mới lạ của khoa học, và nguồn cảm hứng mới cho công cuộc thám hiểm xa hơn.

Chúng tôi cũng thấy nhiều góc nhìn khác nữa – những góc nhìn ngay trong phi thuyền Integrity. Chúng tôi thấy bốn cá nhân hợp thành một đơn vị công tác, cùng nhau làm việc tích cực để hoàn thành sứ mạng. Chúng tôi thấy họ tương trợ theo cách chuyên nghiệp và làm việc riêng từng người. Chúng tôi đã thấy những chuyên gia bậc thầy trao đổi thông tin, và như đồng nghiệp Gina Christian của tôi đã nói rõ, nhấn mạnh tính cách đồng hành, cùng lắng nghe và đối thoại minh bạch. Chúng tôi thấy có người khóc, người cười, vui chơi, báo cáo, chụp hình và phát đi “niềm vui của mặt trăng” về hành tinh quê nhà. Chúng tôi đã thấy người ta chơi với không biết dùng lời nào để diễn tả cho xiết trải nghiệm, đến nỗi họ phải nói với trung tâm điều khiển (dưới đất) họ cần có thêm “vài chục từ mới để diễn tả những gì tốt đẹp nhất” cho thích hợp với trải nghiệm mà chỉ họ mới có thể mô tả bằng một thứ ngôn từ khác.

Nhưng chúng tôi cũng thấy một góc nhìn xa hơn của phi hành đoàn: một góc nhìn liên quan đến trách nhiệm nặng nề của lịch sử. Không phải chỉ là lịch sử của NASA hay công cuộc thám hiểm không gian, nhưng là lịch sử của chính nhân loại nữa. Artemis II bay lên khỏi mặt đất vào một thời kỳ bất bênh nhất trong thời gian mới đây, với một cuộc chiến đang gào thét và một tương lai đầy bất ổn đang lộ dạng. Như Đức Giáo Hoàng Leo XIV đã nói với phái đoàn ngoại giao được ủy nhiệm đến Tòa Thánh vào Tháng Giêng Dương Lịch, “Chiến tranh đã trở lại như ‘bão táp’ và tinh thần hiếu chiến cao độ tràn lan.” Ngỏ lời với báo chí vào ngày Thứ Bảy Tuần Thánh, và hiển nhiên lúc ấy ông ta hiểu rõ tình hình, Glover đã nhấn mạnh sự quý giá của đời sống con người.

Các bạn đang nói chuyện với chúng tôi vì chúng tôi đang ở trong một con thuyền không gian rất xa trái đất, nhưng chính các bạn cũng đang ở trên một con tàu không gian gọi là Trái Đất, được tạo nên để cho ta một nơi ở trong vũ trụ, ông nói tiếp, “Có lẽ khoảng cách xa giữa chúng ta khiến các bạn nghĩ rằng việc chúng tôi đang làm là đặc biệt, nhưng chúng tôi cũng đang ở xa các bạn với cùng một khoảng cách. Và tôi xin thưa với các bạn – cứ tin tôi đi – các bạn cũng rất đặc biệt.”

Rồi ngày hôm sau, ông nói về tình yêu, nêu lên hai điều răn trọng đại nhất của Chúa Giêsu Kitô: “Hãy yêu mến Đức Chúa bằng tất cả bản thân của bạn, và hãy yêu thương người láng giềng như chính mình vậy.”

Sau 40 phút bị mất liên lạc, theo đúng kế hoạch, trong khi con thuyền Integrity bay vòng mặt sau của mặt trăng, liên lạc được nối lại, và phi hành gia Christina Koch chia sẻ một thông điệp nói lên những khát vọng lớn lao về tương lai của du hành không gian, nhưng lại kết thúc bằng những lời sắc sảo: “Chúng tôi sẽ tạo ra nhiều cảm hứng, nhưng sau cùng chúng tôi vẫn luôn luôn chọn Trái Đất. Chúng tôi vẫn luôn luôn chọn cuộc sống có nhau.”

Thông qua tất cả sứ mạng của Integrity, những quan điểm của phi hành đoàn được gửi về cho chúng ta gồm có: - nhân loại, với tất cả những khuyết điểm cho thấy nó là một nhân loại sa ngã, cũng vẫn đáng được bảo vệ. - Chính tình yêu, chứ không phải hận thù, chiến tranh, hay chia rẽ bất cứ kiểu nào, mới là tiếng gọi của mỗi người chúng ta - Chúng ta phải có ý lựa chọn cuộc sống có nhau. Góc nhìn của phi hành đoàn phi thuyền Integrity (sự toàn vẹn), một cái tên rất thích hợp, phải là một quan điểm được đón nhận bởi mọi người thiện chí, và chắc chắn được mỗi Kitô hữu nâng niu, trong khi chúng ta đang sống trong cái gọi là căn nhà chung của chúng ta, một căn nhà quý giá nhưng càng ngày càng trở thành mong manh nguy hiểm.

Trong một cuộc họp báo sau khi Integrity đáp xuống mặt biển ngày 10 tháng 4 và các nhà phi hành trở về trái đất an toàn, một viên chức của NASA là Lori Glaze đã định nghĩa sứ mạng của Artemis II là sứ mạng cho tất cả nhân loại, “Theo quan điểm của tôi, đó là một sứ mạng nói lên cái gì tốt đẹp nhất của nhân loại. Hy vọng và lời cầu nguyện duy nhất của tôi là chúng ta ghi nhớ mãi mãi những bài học cốt yếu của nó.”

Vũ Vượng dịch

CHƯƠNG TRÌNH ĐÓNG GÓP CÔNG GIÁO CHO GIÁO PHẬN 2026

“Cùng Nhau Trong Đức Tin” là chủ đề của chương trình Kêu Gọi Đóng Góp Công Giáo (Annual Catholic Appeal) năm nay. Chương trình sẽ được chính thức khởi động vào cuối tuần này.



Chiến dịch này cung cấp nguồn tài chính cho các sứ vụ và dịch vụ phục vụ cộng đồng Công Giáo tại địa phương trên khắp khu vực Tây Washington. Sự nỗ lực chung này giữa các giáo xứ và Tổng Giáo Phận Seattle nhằm đảm bảo duy trì các sứ vụ bác ái, giáo dục, đào tạo đức tin, các dịch vụ hành chính cho giáo xứ và nhiều hoạt động khác nữa.

Năm nay, mục tiêu của giáo xứ chúng ta là **\$84.739**.

Việc đóng góp cho Chiến Dịch Kêu Gọi Đóng Góp Công Giáo Hàng Năm 2026 thật dễ dàng. Quý vị chỉ cần quét mã QR hoặc truy cập trang web archseattle.org/giveaca.

Phở 38th

VIETNAMESE NOODLE SOUP

3815 South Steele St. #G Tacoma, WA 98409
253-475-3700

- Nhà hàng mới, sạch và thanh lịch
- Mở cửa 7 ngày: 10am-10pm
- Chuyên phục vụ: Phở Việt, Bún, Cơm Việt, Cơm Đại Hàn

PHỞ V&V

543 S Tacoma Way
Tacoma, WA 98409
253-476-6165
<http://www.phovandv.com>

No MSG (Hoàn toàn không bột ngọt)
PHỞ - CƠM - BÚN

Mở cửa 7 ngày
Thứ Hai – Thứ Bảy: 10am – 9pm
Chúa Nhật: 10am – 7pm
Yakisoba – Bún Bò Huế – Kem Chuối Chiên

GIANG VU

Accounting & Tax Service, llc
Maximize your tax return!

- Bookkeeping,
- Payroll,
- Tax Service



6847 S Puget Sound Ave
Tacoma, WA 98409
253 844 8077
giangvutax@gmail.com

Better Properties

4108 S M St.
Tacoma, WA 98418
253-906-5986 Cell
253-507-7566 Fax
Thangv630@gmail.com

Văn phòng có nhân viên ngân hàng làm việc trực tiếp với quý vị để mượn tiền mua nhà
Thăng Vũ
Designated Broker
We are hiring and training agent

Fancy Nails

Complete Nail Care for Ladies and Gentlemen
(253) 305 – 0898
3602 Center St #3, Tacoma WA
www.fancynailstacoma.com

VINCI NAILS & SPA

1901 So 72nd St, A-10.
Tacoma, WA 98408
(253) 433-7250
Làm đẹp, mỹ phẩm & chăm sóc cá nhân

Điều Trị Tâm Lý

Chuyên:

- Trầm cảm, Lo âu,
- Rối loạn sau sang chấn,
- Tự ti, rối loạn lưỡng cực, muốn tự tử

Liên hệ anh Bảo Ngô, LMHC
253 441 6501
xin để lại lời nhắn

HONG KONG SUPERMARKET

3826 So. Yakima Ave
Tacoma, WA 98418
Thân mời quý đồng hương

VIET KITCHEN

AUTHENTIC VIETNAMESE RESTAURANT
758 S. 38th ST. Tacoma, WA 98418
(253) 474 – 3992
Nhà Hàng Sạch Đẹp và Thanh Lịch – Nhiều chỗ đậu xe phía sau nhà hàng
Business Hours: M: 10am-4pm, T-F: 10am-9pm, Sa-Su: 9am-9pm
Thơm Ngon Các Món 3 Miền
Nhận đặt nấu cơm gia đình và tiệc liên hoan
Like us on Yelp - Gift Card Available

B & A INTERNATIONAL FOOD

3918 E Portland Ave
Tacoma, WA 98404

- Thịt, cá, và hải sản tươi sống
- Trái cây, rau tươi đủ loại
- Đầy đủ các thực phẩm Á Đông
- Đồ sale, giá đặc biệt hàng tuần

Mở cửa 7 ngày trong tuần
Từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối
Hân hạnh kính mời quý đồng hương

Viet Kitehen & Bar

AT VIET KITCHEN, MORE THAN A BOWL OF PHO, IT'S A TASTE OF VIETNAM
11101 PACIFIC HWY SW SUITE 1
LAKEWOOD, WA 98499
(253) 267-5666

EAST ASIA SUPERMARKET

Siêu Thị Á Đông
International Food & Gifts
602 South 38th Street Tel: (253) 473-3799
Tacoma, WA 98419 Fax: (253) 473-0412

Huê Nguyễn

Cell: 253-227-1928
Office: 253-565-3683
Fax: 253-301-2954
E-mail: huen03@yahoo.com
DOVE REALTY, Inc.
2633 Louise St. W
University Place, WA 98466
Chuyên mua bán bất động sản.
Xin gọi Huê. Tận tâm - Uy tín - Chuyên nghiệp - Full Time - BONUS

Phở Việt-Thái

Phở và các món bình dân Việt và Thái ngon-bổ-rẻ
3615 Steilacoom Blvd SW
Lakewood, WA 98499
(South Tacoma Way/88th St.)
(253) 267 1637
Open 7 days/Week, 10L00am-11:00pm
Thân mời quý đồng hương

Uyen Bui Realtor

uyenbuibroker@gmail.com

Chiến lược đúng - Chi phí thấp
Đầu tư bất động sản an tâm

Mua nhà lần đầu

Tối ưu cho thuê
Airbnb hiệu quả
Chi phí hợp lý

GỌI NGAY (253) 389 6617

Phở Bắc

VIETNAMESE SPECIALTIES
1115 S. 11th St.
Tacoma WA 98405
253-272-7270

- Chuyên môn Phở
- Chỉ có Phở
- Không gì ngoài Phở

Mở cửa từ 9:30 sáng đến 7:00 tối

KEVIN'S AUTO REPAIR, INC.

We Fix Foreign & Domestic Cars

KEVIN CHAN
253-566-6264

Open Mon-sat
8:00am – 5:00 pm
9639 Pacific Ave Tacoma, WA 98444

MINH-CHAU NGUYEN

FINANCIAL ADVISOR
(253) 225-2208
NGUYEN6@FT.NEUYORKLIFE.COM

Chuyên tư vấn và trợ giúp:

| | |
|--------------------------------|----------------------|
| Bảo Hiểm Y Tế | Medicare |
| Bảo Hiểm Nhân Thọ | Life Insurance |
| Bảo Hiểm Chăm Sóc Dài Hạn | Longterm Care |
| Bảo Hiểm Thu Nhập | Disability Insurance |
| Quỹ Học Phí cho Con Em | Education Funding |
| Quỹ Hưu Trữ Retirement Funding | 401k Rollover |
| Kế Hoạch Tài Chính | Financial Planning |

GỌI NGAY (253) 389 6617

My Trang Truong - Pellego, Inc.

HômCo

REAL ESTATE
ĐẠI LÝ ĐỊA ỐC
(253) 970-0336
Email: Trang@HomCo.us

Tư Vấn Miễn Phí

- Mua Bán Nhà/Thương Mại
- Phát Triển Dự Án
- Thầu Công Trình
- Tài Chính
- Quản Lý

Free Consultation

- Residential/Commercial Real Estate
- Development
- Construction
- Financials
- Property Management

(253) 970-0336

Nhà Hàng Viễn Đông

Nhà Hàng Việt Nam ngon & lâu năm nhất tại Tacoma
Nơi đáng tin cậy của đồng hương

Vietnamese Cuisine

3801 S. Yakima Ave
Tacoma WA 98418
(253) 472-6668

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO

Tổng Giáo Phận Seattle

- Có Thánh Lễ cầu nguyện mỗi tháng.
- Tất cả các chương trình **CHUẨN BỊ** TRƯỚC đều được trả góp hàng tháng, không có tiền lời

Xin liên lạc Vũ Hoàng Trục
Tacoma (253) 282 0736
Seattle (206) 229 6181

Tiệm Sửa Xe Người Việt

EXPERT MUFFLER & AUTO REPAIR

David Chan
1240 S Sprague Ave
Tel (253) 573-0422

Làm máy, hộp số
Làm thẳng, ống hãm thanh
Timing belt, Water pump
Hệ thống lạnh, hệ thống nóng
Bảo trì định kỳ ...
Chúng tôi sửa các loại xe

Mở Cửa: Thứ Hai – Thứ Bảy
8:00 AM – 5:00 PM

Cần mượn thợ sửa xe có kinh nghiệm, xin liên lạc
David (253) 905-4993